



## 青島ビール第3工場の従業員が原料倉庫で放尿

搜狐新聞 www.sohu.com 2023-10-20 14:22 发布于：江苏省

2021年10月19日、山東省青島市の青島ビール第三廠（宮本注：工場の意ですので第三工場と考えてください。日本語でもその昔は工廠という表現多かったように記憶）で衝撃的な事件が発生したが、一人の工員が原料倉庫に侵入し、放尿（原文は「排泄」とありますが、画像から明らかに排便ではないため以下『放尿』と訳出します）している様子がオンライン動画上にとらえられていた。本件は、ソーシャルメディア上で広く拡散され、広範囲に懸念と怒りを引き起こした。以下、本件に関する詳細と関連状況をフォローしたものを伝える。

10月19日、あるネットユーザーがある映像を公開したが、映像上にはある工員がチンタオビール第三廠の原料倉庫に侵入し、その原料倉庫内で放尿をしている姿が映っていた。映像の不快さが多くの人の注目を集め、その怒りと懸念を引き出した。この動画のスクリーンショットが広く拡散され、各界からの議論と非難が引き起こされた。

この重大事案に直面して、当地の市場监督管理局が直ちに行動を起こした。10月20日午前、大皖新聞の記者は平都市市場监督管理局食食品生産安全監督管理科の工員にインタビューを試みた。このスタッフは、彼らはこのオンライン動画を見たことはないが、さらに関連状況を調査し、はっきりさせると述べた。その後になって、この問題を調査するために職員が現場に行くよう手配をしたと連絡をしてきた。つまり、関係部門が既に事案の調査と対応に向けて措置を講じたことになる。

さらに、さらに、平度市経済開発区市場監督管理所の職員も本件についてフィードバックを実施している。オンライン動画を市局に報告し、市局が直接責任をもって対応することになると述べている。これは、関連部門が本件を重要視しており、これに対処する決意をさらに示している。



天眼查（『天眼查』は、中国を代表するビジネスクエリプラットフォームの一つです）のデータによると、青島ビール股份有限公司の青島ビール第三廠は2012年に設立され、山東省青島市にある。同社は酒や飲料、清茶の製造を主とする企業。

当該企業は、中国で有名なビールメーカーの一つ（確かに燕京ビールなど各地に地ビールがありますがハルピンビールは美味ながら上海の力波ビールは今一つでした。この他にサントリービールの『三得利』やスーパードライ『昔は音から舒波楽、今は意味から超干に代わってしまった？』などもあります）であり、長い歴史と広範な市場への影響力を持っている。この事件は同社にとって深刻なレピュテーションリ

スクとなりかねず、適切な対処が必要だ。

今回の事件は、社会に広範な懸念を招き社会からの非難を浴びと同時に、食品の生産と衛生面の安全に対する懸念も浮き彫りにした。地元市場监督管理局が既に調査に入り、関係部門が対応措置を講じている。青島ビール第三廠の対応にはさらに注目が集まり、事件が適切に解決され、人々は食品の生産と健康の安全を確保ができるようになることを期待している。

今回の事案はまた、問題に光を当て、行動を促すソーシャルメディアの力を思い出させたともいえる。これは、社会的公平性と法治過程の中における世論監視の役割（の重要性）を改めて強調している。

（この部分、最近何かと問題になっている『衆人監視による密告こそ愛国主義の精神』ということも暗に示されているように感じてしまいますが、まあ、そんなことがないと祈りたいものです）

関連部門が、本件を全面的、徹底的に調査をし、関連責任者に対する適切な処分と処罰を徹底し、同様な事件の再発を防止することを期待する。

[https://www.sohu.com/a/729851143\\_121286594](https://www.sohu.com/a/729851143_121286594)

## A worker at Tsingtao Brewery No. 3 urinated in the raw material warehouse

Sohu News

[www.sohu.com](http://www.sohu.com)

2023-10-20

14:22

Published in: Jiangsu Province

On October 19, 2021, a shocking incident occurred at the No. 3 Beer Factory in Qingdao, Shandong. An online video showed a worker climbing into the raw material warehouse and defecating. The incident was shared widely on social media, causing widespread concern and outrage. Below is a detailed report of the incident and a follow-up to the circumstances surrounding it.

On October 19, a netizen posted a video showing a worker climbing into the raw material warehouse of Tsingtao Brewery No. 3 and defecating in the raw material warehouse. The disturbing image attracted widespread attention, with many expressing anger and concern. Screenshots of the video were widely circulated, triggering discussion and condemnation from all walks of life.

Faced with this serious incident, the local Market Supervision Bureau took immediate action. On the morning of October 20, a reporter from Dawan News interviewed a staff member of the Food Production Safety Supervision Section of Pingdu City Market Supervision Administration about the situation of online videos. The staff member said that they had not seen this online video, but would further investigate and implement the relevant situation. Subsequently, the staff member responded that they had arranged for staff to go to the scene to investigate the matter. This indicates that the relevant authorities have taken steps to investigate and respond to the incident.

In addition, staff from the Market Supervision and Management Office of Pingdu City Economic Development Zone also provided feedback on this incident. They stated that they have reported the situation of the online video to the Municipal Bureau, which means that the Municipal Bureau will be directly responsible for handling the incident. This further demonstrates the importance the relevant departments attach to this incident and their determination to deal with it.

In order to understand the details of the incident and the position of the Third Beer Factory, Dawan News reporters contacted the office staff of the No. 3 Tsingtao Beer Factory on the morning of October 20. However, office staff said they had not paid attention to the video posted online and said they would learn more about the matter with relevant personnel. This suggests that Brewery No. 3 may not yet have detailed information about the incident.

<<Photo>>

According to data from Tianyancha, Tsingtao Brewery Company Tsingtao Brewery No. 3 was established in 2012 and is located in Qingdao City, Shandong Province. It is an enterprise mainly engaged in the manufacturing of alcohol, beverages and refined tea. The company is one of the famous beer manufacturers in China, with a long history and extensive market influence. This incident could be a serious reputational crisis for the company and needs to be handled appropriately.

This incident aroused widespread concern and condemnation from society, and also highlighted concerns about food

production and health safety. The local Market Supervision Bureau has intervened in the investigation, and relevant departments are taken for measures to deal with the matter. The response of Tsingtao Brewery No. 3 will receive more attention, and people expect the incident to be properly resolved to ensure food production and health safety.

The incident is also a reminder of the power of social media to help shine a light on issues and drive action. This once again emphasizes the role of public opinion supervision in maintaining social fairness and the rule of law. It is hoped that the relevant departments can comprehensively and thoroughly investigate this matter and ensure that those responsible are appropriately dealt with and punished to prevent similar incidents from happening again.

..... 以下是中国語原文 .....

## 青岛啤酒三厂有工人在原料仓小便

搜狐新闻          www.sohu.com          2023-10-20          14:22          发布于：江苏省

2021年10月19日，山东青岛市啤酒三厂发生了一起令人震惊的事件，一段网络视频显示一名工人爬进原料仓并排泄。这一事件在社交媒体上广泛传播，引起了广泛关注和愤怒。以下是对这一事件的详细报道以及相关情况的追踪。

10月19日，一位网友发布了一段视频，视频显示一名工人爬进了青岛啤酒三厂的原料仓，并在原料仓内排泄。这一令人不快的画面引起了广泛关注，许多人对此表示愤怒和担忧。视频截图被广泛传播，引发了社会各界的讨论和谴责。

面对这一严重的事件，当地市场监管局立即采取行动。10月20日上午，大皖新闻记者就网传视频情况采访了平度市市场监督管理局食品生产安全监管科的一名工作人员。该工作人员表示他们之前没有看到这段网络视频，但会进一步调查并落实相关情况。随后，该工作人员回应称，他们已经安排工作人员前往现场调查此事。这表明有关部门已经采取措施来调查并应对这一事件。

此外，平度市经济开发区市场监督管理局的工作人员也就这一事件进行了反馈。他们表示已经将网传视频情况汇报给市局，这意味着事件的处理将由市局直接负责。这进一步显示了有关部门对这一事件的重视和处理决心。

为了了解事件的详细情况以及啤酒三厂的立场，大皖新闻记者于10月20日上午联系了青岛啤酒三厂的办公室工作人员。然而，办公室工作人员表示他们没有关注到网传视频情况，并表示将与相关人员进一步了解此事。这表明啤酒三厂可能尚未掌握有关事件的详细信息。

<<图>>

根据天眼查的数据，青岛啤酒股份有限公司青岛啤酒三厂成立于2012年，位于山东省青岛市。它是一家以从事酒、饮料和精制茶制造业为主的企业。该公司是中国著名的啤酒生产商之一，拥有悠久的历史 and 广泛的市场影响力。这一事件对于这家公司来说可能是一次严重的声誉危机，需要得到妥善处理。

这一事件引发了社会的广泛关注和谴责，同时也凸显了对食品生产和卫生安全的关切。当地市场监管局已经介入调查，有关部门正在采取措施处理此事。青岛啤酒三厂的回应将受到更多关注，人们期待事件能够得到妥善解决，以确保食品生产和卫生安全。

这一事件也提醒人们社交媒体的力量，可以帮助揭示问题并推动相关部门采取行动。这再次强调了舆论监督在维护社会公平和法治的过程中的作用。希望有关部门能够全面而彻底地调查此事，确保相关责任人受到合适的处理和惩罚，以防止类似事件再次发生。